

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1995 Nr. 210

---

---

A. TITEL

*Protocol tot wijziging van de Internationale Regeling tot bestrijding van de zogenaamde handel in vrouwen en meisjes, ondertekend te Parijs op 18 mei 1904, en van het Verdrag tot bestrijding van de zogenaamde handel in vrouwen en meisjes, ondertekend te Parijs op 4 mei 1910, met Bijlage;  
New York, 4 mei 1949*

B. TEKST

De Franse tekst van Protocol en Bijlage is afgedrukt in *Stb.* K 257. Zie voor de ondertekeningen ook *Trb.* 1951, 101 en *Trb.* 1961, 102.

C. VERTALING

De vertaling in het Nederlands van Protocol en Bijlage is afgedrukt in *Stb.* K 257.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1951, 101.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1951, 101 en 117 en *Trb.* 1961, 102.

Behalve de aldaar genoemde Staten heeft nog de volgende Staat overeenkomstig artikel 4, onder b, van het Protocol een akte van aanvaarding bij de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties nedergelegd:

de Bondsrepubliek Duitsland<sup>1)</sup>. . . . . 29 mei 1973

---

<sup>1)</sup> Onder de volgende verklaring:  
“.....The said Protocol shall also apply to Berlin (West) with effect from the date on which it enters into force for the Federal Republic of Germany.”  
Met betrekking tot deze verklaring werden mededelingen ontvangen van de Regeringen van de Sovjet Unie (4 december 1973), Tsjechoslowakije (6 december 1973), de Duitse Democratische Republiek (16 juli 1974), Frankrijk, het Ver-

enigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland en de Verenigde Staten van Amerika (17 juli 1974 en 19 september 1975) en de Bondsrepubliek Duitsland (27 augustus 1974 en 19 september 1975).

#### F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1951, 101 en *Trb.* 1961, 102.

Behalve de aldaar genoemde Staten heeft nog de volgende Staat overeenkomstig artikel 4, onder c, van het Protocol een akte van toetreding bij de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties nedergelegd:

de Duitse Democratische Republiek<sup>1)</sup> . . . 16 juli 1974

<sup>1)</sup> Onder de volgende mededeling:

“The German Democratic Republic, in its attitude towards the new wording of Article 11, paragraphs 1 and 5, of the Convention, in so far as it concerns the application of the Convention to colonial and other dependent territories, is guided by the stipulations of the United Nations Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples (Res. 1514 (XV) of 14 December 1960), which sets forth the need for an early and unconditional elimination of colonialism in all its forms and manifestations.” (*vertaling*)

#### *Verklaring van voortgezette gebondenheid*

De volgende Staten hebben aan de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties medegedeeld zich gebonden te achten aan het Protocol:

Fiji . . . . .	12 juni 1972
de Bahamas . . . . .	10 juni 1976
Slowakije . . . . .	28 mei 1993
de Tsjechische Republiek . . . . .	30 december 1993

#### G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1951, 101 en 117 en *Trb.* 1961, 102.

#### J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1951, 101 en *Trb.* 1961, 102.

Voor de op 18 mei 1904 te Parijs ondertekende Internationale Regeling tot bestrijding van de zogenaamde handel in vrouwen en meisjes zie ook *Trb.* 1995, 208.

Voor het op 4 mei 1910 te Parijs tot stand gekomen Verdrag tot bestrijding van de zogenaamde handel in vrouwen en meisjes zie ook *Trb.* 1995, 209.

Uitgegeven de vierentwintigste augustus 1995.